



**DUBBING GLAMOUR
FILM FESTIVAL — 8^a
Edizione (15^a di
ActorsPoetryFestival) Call
Internazionale 2026 —
Filmmaker | Attori | Autori
Genova, 10 –27 settembre 2026**

Già sostenuto dal **MIC Ministero della Cultura - Direzione Generale Cinema e Audiovisivo**, Regione Liguria e diversi comuni liguri, il **Dubbing Glamour Film Festival** apre la **Call 2026** con una novità assoluta: per la prima volta il festival affianca al consolidato concorso per attori e autori un concorso internazionale per filmmaker.

Ogni cultura porta in sé un immaginario fondante — miti, archetipi, figure che attraversano generazioni e confini. Il cinema è il luogo in cui questa immaginazione vive, si trasforma e parla in molte lingue contemporaneamente.

Il **Dubbing Glamour Film Festival** prende questo nome a **Portofino**, rebranding di ActorsPoetryFestival dopo 7 edizioni dal 2012, arrivando nel 2026 alla **15[°] edizione**. Debutta annualmente sulla costa ligure, dove il Mediterraneo inizia il suo lungo viaggio verso altri mari, altre civiltà, altre storie. Dalle Colonne d'Ercole all'India e oltre: questo è l'orizzonte geografico e culturale del nostro festival. Come gli archetipi escono dallo schermo ed entrano nella realtà col passaggio dal mito al comportamento collettivo — così per il DGFF sulla funzione politica e poetica dell'immaginario.

Nel 2026, in collaborazione con **FEPACI (Fédération Panafricaine des Cinéastes)** il **DGFF** inaugura il suo primo concorso internazionale dedicato ai registi — con particolare attenzione alle voci emergenti: registi under 35, al loro primo o secondo lungometraggio o cortometraggio e registi italiani over 35.

Il progetto investe i settori dell'audiovisivo — cinema, serie tv, doppiaggio, audiolibri, adattamento di copioni e sceneggiatura — con un nutrito programma di proiezioni, masterclass, tavole rotonde e speed date con le produzioni.

SEZIONE A — CONCORSO FILMMAKER *Iscrizioni tramite sito www.teatrogag.com e www.filmfreeway.com*

Finalità Il concorso promuove il cinema internazionale in tutte le sue forme, con particolare attenzione alle opere di giovani autori under 35 alla loro prima o seconda produzione e a registi italiani e dell'area mediterranea. Il festival privilegia opere che esprimano un valore poetico, visivo o narrativo originale, indipendentemente dal genere e dal formato.

Sezioni in concorso — Cortometraggio (sotto i 50 minuti) — Lungometraggio (sopra i 50 minuti) — Animazione — Video Art — AI & Cinema Generativo

I film fuori concorso possono essere ospitati a discrezione della direzione artistica e dalla Giuria.

Requisiti di ammissione

1. Sono ammessi film di qualsiasi nazionalità, genere e tema, compresi i lavori di cinema generativo prodotti con intelligenza artificiale.
2. Le opere devono essere state prodotte dopo il 1° gennaio 2024.
3. È data preferenza ai registi under 35 alla prima o seconda opera.

4. Tutti i film stranieri con dialoghi devono essere accompagnati da sottotitoli in inglese, in francese o in italiano. Se esiste una versione doppiata o una lista dialoghi in italiano, è gradita l'indicazione in fase di iscrizione — non costituisce requisito obbligatorio.
5. È necessario che il film sia in possesso di tutti i diritti sui contenuti e sulla musica, in conformità con la normativa sul copyright.
6. Lo stato di première è gradito ma non obbligatorio. Si prega di indicare se il film è già stato proiettato in Italia e se ha già vinto premi.
7. I file devono essere forniti in formato DCP, MP4 ad alta qualità o tramite link.

Eccezione Work in Progress: Sono ammesse anche opere in fase di post-produzione o montaggio finale. I registi che presentano un work in progress e mettono in palio un contratto sono invitati a partecipare come membri della giuria ospite al Concorso Attori — in presenza o online — con la possibilità di selezionare uno o più attori tra i talenti in concorso per la propria produzione.

Iscrizioni e quote

Early bird — entro il 30 aprile 2026: 10 euro (under 35, opera prima o seconda) / 20 euro (tutti gli altri)

Regular — dal 1° al 20 maggio 2026: 20 euro (under 35, opera prima o seconda) / 35 euro (tutti gli altri)

Late — dal 21 maggio al 10 luglio 2026: 30 euro (under 35, opera prima o seconda) / 50 euro (tutti gli altri)

Final — dal 11 luglio al 25 agosto 2026 (stesse quote Late)

Non è previsto nessun rimborso in nessuna circostanza.

Selezione La direzione artistica nomina un comitato di selezione responsabile della scelta delle opere in concorso. Una Giuria internazionale di alto profilo assegna i premi di categoria e il Grand Prix. I partecipanti saranno notificati dell'esito della selezione entro il 3 settembre 2026. Le opere selezionate non possono essere ritirate in nessun caso. Il DGFF non corrisponde diritti di proiezione per i film della selezione ufficiale.

Premi

Tutti i premi verranno pubblicati su www.teatrogag.com entro il 20 maggio 2026. Fra questi:

Il **Lanterna Grand Prix** — 2500€ Al miglior film in concorso indipendentemente da genere, sezione e durata.

Il **Premio FEPACI**, offerto dalla Fédération Panafricaine des Cinéastes. Patron Cheick Oumar Sissoko.

Il **Mediterranean Grand Prix** Al film che meglio interpreta il concetto di Mediterraneo allargato — dalle Colonne d'Ercole all'India e oltre.

Il **Critic's Prize** — 1500€ Assegnato dalla giuria critica del DGFF nella sezione film maker o nella sezione attori/autori. Patron Luisa Fallabrino.

Il **Premio Impatto Sociale** — film che illumina tematiche sociali

Il **Sustainability Award** — film che meglio interpreta i valori della sostenibilità ambientale

Il **Premio della Giuria Studentesca/del pubblico**

Non sono ammessi ex aequo. Uno stesso film non può ricevere più di un premio salvo eccezioni approvate dalla direzione artistica. Verranno premiati:

- Miglior Lungometraggio
- Miglior Documentario
- Miglior Cortometraggio
- Miglior Regia
- Miglior Sceneggiatura
- Miglior Fotografia
- Miglior Montaggio
- Miglior Film di Animazione
- Miglior Video Art
- Miglior Film AI & Cinema Generativo

Utilizzo dei materiali Con l'iscrizione il filmmaker autorizza il DGFF a utilizzare trailer ed estratti (max 2 minuti) per la promozione del festival su TV, radio, piattaforme digitali e social media, in Italia e all'estero. Le opere selezionate potranno essere proiettate durante il festival e su piattaforma online per la durata dell'evento. I filmmaker selezionati sono invitati a utilizzare il logo ufficiale DGFF — Official Selection 2026.

SEZIONE B — CONCORSO ATTORI E AUTORI *Iscrizioni tramite www.teatrogag.com — info@teatrogag.com*

Destinatari La partecipazione è aperta ad attori (professionisti ed emergenti) e autori performer maggiorenni di qualsiasi nazionalità. Per i minori si rimanda al Regolamento.

Sezione Attori: — Esibizione dal vivo — Audiovisivo (cinema, doppiaggio, audiolibri) — Cinema/Video acting — Speakering — Compagnie

Sezione Autori: — **Sezione Poetry** (dialoghisti, sceneggiatori, poeti)

La partecipazione alle Dubbing Battles è aperta ai soli attori attori finalisti nella specifica Sezione.

Iscrizioni e quote

Early bird — entro il 30 aprile 2026: 50 euro

Regular — dal 1° al 20 maggio 2026: 55 euro

Late — dal 21 maggio al 10 luglio 2026: 60 euro

Final — dal 11 luglio al 25 agosto 2026 (stesse quote Late)

Con una sola quota è possibile iscriversi a tutte le Sezioni attori/autori

Premi

Sezione Esibizione dal vivo — attrici/attori: Critic's Prize intitolato a Massimiliano Fasoli: 1° premio € 1.500,00 e targa, 2° premio € 700,00, 3° premio € 200,00 Compagnie: 1° premio € 1.000,00 Sezione Poetry (dialoghisti, sceneggiatori): targa di riconoscimento

Sezione doppiaggio, audiolibri e spettacolo: — Major: 3 contratti di doppiaggio — Società di doppiaggio: 2 contratti — LibriVivi: 2 contratti per lettura audiolibri/audiodrama — Gruppo dei Giovani Artisti G.A.G.: 1 scrittura teatrale

I concorrenti finalisti di fuori regione ricevono un rimborso di € 100,00 per spese di alloggio alla finale. I premi in denaro sono erogati al lordo di eventuali contributi di legge, al 70% entro 60 giorni dalla

proclamazione dei vincitori, il 30% a saldo entro 4 giorni dall'esecuzione di uno spettacolo programmato da Teatro G.A.G. nei 6 mesi successivi. In caso di parità di punteggio il premio sarà equamente suddiviso.

Iscrizioni Le candidature sono aperte dal **25 febbraio 2026**. Scaricare la scheda di iscrizione dal sito www.teatrogag.com e inviarla esclusivamente a info@teatrogag.com. È necessario sottoscrivere il Codice etico e il Regolamento. La partecipazione prevede un contributo di segreteria come indicato alla sezione del bando:

Gruppo dei Giovani Artisti G.A.G. Banca SELLA — IBAN: IT 54 E 03268 01400 052781445020 Causale: Iscrizione DGFF 2026

Al momento dell'accreditamento sarà richiesta una foto tessera per il badge. La quota non è rimborsabile. I concorrenti hanno diritto a riduzioni per masterclass e workshop, oltre a sconti con le strutture ricettive accreditate.

Selezione Tutte le selezioni avvengono dal vivo durante le audizioni, eccetto quelle per i dialoghisti che avvengono tramite giudizio della giuria nelle modalità indicate su www.teatrogag.com. La direzione artistica può sospendere le iscrizioni al raggiungimento del numero massimo sostenibile.

Materiali Sezioni tecniche: tracce audio/video esclusivamente in formato MP3 e MP4. Sezione Poetry: 10 cartelle. Tempo massimo di esibizione: 5 minuti per attori/autori, 30 minuti per compagnie.

Azioni formative Masterclass, workshop, speed date, tavole rotonde e giornate di studi sono aperti a tutti i concorrenti e al pubblico, in forma gratuita e a pagamento.

L'erogazione dei premi è comunque sottoposta all'effettiva disponibilità di bilancio. Il piazzamento in classifica dà diritto al premio/rimborso in denaro solo in presenza dei requisiti di professionalità di tutti i componenti.

SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE Il festival adotta pratiche green in tutte le sue attività, in linea con le direttive europee e i principi ESG. I concorrenti sono coinvolti nella riduzione delle emissioni CO2. Sono previste riduzioni per chi aderisce alla Policy ambientale del festival.

PRIVACY Il Gruppo dei Giovani Artisti G.A.G. tratta i dati personali in conformità con il GDPR (Regolamento UE 679/2016) e con il D.Lgs. 196/2003. Con l'iscrizione i partecipanti autorizzano il Teatro G.A.G. al trattamento dei dati e all'utilizzo di riprese fotografiche, televisive e registrazioni audio/video per finalità istituzionali, promozionali e commerciali, in Italia e all'estero. Il modulo privacy è allegato alla scheda di iscrizione.

FORO COMPETENTE Ogni vertenza sarà risolta amichevolmente. Per casi diversi è competente il Foro di Genova.

Gruppo Artisti Genovesi G.A.G. www.teatrogag.com — info@teatrogag.com

Genova, 28 febbraio 2026.